



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL
ECE/TRADE/C/WP.6/2006/12
9 May 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH, FRENCH
AND RUSSIAN

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ТОРГОВЛЕ

Рабочая группа по политике в области стандартизации
и сотрудничества по вопросам нормативного регулирования

Шестнадцатая сессия
Женева, 19–21 июня 2006 года
Пункт 10 предварительной повестки дня

КОНЦЕПЦИЯ БУДУЩЕЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ РГ.6,
СТРАТЕГИЧЕСКИЕ НАПРАВЛЕНИЯ НА 2006–2009 ГОДЫ
И ПЛАН РАБОТЫ НА 2006–2007 ГОДЫ

Записка секретариата

Настоящий документ содержит пересмотренное предложение по общей стратегии Рабочей Группы на 2006–2009 годы и ее план работы на 2006–2007 годы. На своих ежегодных сессиях Рабочая Группа определит подробное содержание своих направлений работы.

Настоящий документ обсуждался на пятнадцатой сессии Рабочей Группы. Этот пересмотренный документ представляется для обсуждения и утверждения.

Порядок приоритетности на 2006–2007 годы: (1) Более высокий уровень: Национальная практика и транснациональное сотрудничество в области технических регламентов; и Надзор за рынком; (2) Более низкий уровень: Метрология; (3) Средний: Все прочие элементы программы.

I. ВСТУПЛЕНИЕ

1. Многие страны по-прежнему остаются на периферии европейской и мировой экономических систем. К их числу относятся страны бывшего Советского Союза и юго-восточной Европы, а также большинство развивающихся стран. Одной из главных целей Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) является оказание помощи странам в обеспечении более тесной интеграции в эти широкие экономические системы. Так, например, ЕЭК ООН организует и оказывает помощь в организации рабочих совещаний по наращиванию потенциала и курсов профессиональной подготовки по вопросам надлежащей практики управления в различных областях. Особое значение имеют мероприятия в области согласования регламентов и стандартизации, поскольку они содействуют разработке инструментов, способствующих предотвращению создания технических барьеров в торговле, а также развитию региональной торговли и углублению экономической интеграции

2. Рабочая группа по политике в области стандартизации и сотрудничества по вопросам нормативного регулирования ЕЭК ООН объединяет в своем составе от 50 до 70 специалистов из всех регионов мира. Основной задачей группы является поощрение всех 55 стран – членов ЕЭК ООН, где это возможно, к разработке, принятию и применению согласованных технических регламентов и стандартов, а также процедур оценки соответствия. Работа направлена на защиту здоровья и обеспечение безопасности населения, улучшение состояния окружающей среды, поощрение научного и технического сотрудничества и устранение технических барьеров в международной торговле вследствие различий в стандартах и технических регламентах и методах их применения.

II. НАША ЦЕЛЬ

3. Обеспечение предсказуемой, транспарентной, наименее ограничительной и согласованной нормативной среды для торговли и предпринимательства как на национальном, так и международном уровнях.

III. НАША ЗАДАЧА

4. Совершенствование текущей правовой, нормативной и административной основы с целью обеспечения предприятиям стран, независимо от их уровня развития, условий для торговли безопасными и надежными продуктами и услугами, не создавая при этом излишних препятствий или ограничений для торговли.

5. Для выполнения этого Рабочая Группа намерена:
- (a) Разработать вспомогательные рекомендации и надлежащие практики нормативного регулирования;
 - (b) Содействовать развитию торговли и доступу на рынок путем:
 - (i) поддержки роста осведомленности на основе обмена информацией о национальном, региональном и международном опыте по вопросам нормативного регулирования и стандартизации,
 - (ii) стимулирования диалога по вопросам сотрудничества в области нормативного регулирования и согласования регламентов,
 - (iii) поощрения участия всех стран в международной работе по стандартизации,
 - (iv) поощрения использования международных стандартов в торговле и экономике,
 - (v) поощрения развития научно-технического сотрудничества посредством разработки политики в области стандартизации и смежных видов деятельности,
 - (vi) постоянной информации Комитета по Техническим Барьерам в Торговле Всемирной Торговой Организации (ВТО) о деятельности и достижениях Рабочей Группы.
6. Вся вышеупомянутая деятельность РГ. 6 будет полностью поддерживать цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия: дальнейшее развитие «открытой, справедливой, законной, предсказуемой и недискриминационной многосторонней торговли и финансовой системы»; «Создание среды – равно как на национальном и международных уровнях - ведущей к развитию и устранению бедности»; поддержка принципов устойчивого развития в национальной политике.
(<http://www.un.org/millennium/declaration/area552e.htm>)

IV. СТРАТЕГИЧЕСКИЕ НАПРАВЛЕНИЯ НА 2006–2009 ГОДЫ

7. В период 2006–2009 годов Рабочая Группа будет заниматься:
- (a) выявлением наименее ограничительных для торговли инструментов принятия мер в области регламентации, стандартизации и оценки соответствия в отношении торговли продуктами в странах-членах;

(b) обменом опытом и информацией, представляющих интерес для государств-членов, об изменениях в политике в области технического регулирования, стандартизации, надзора за рынком, оценки соответствия, метрологии, защиты потребителей и окружающей среды;

(c) рассмотрением текущих рекомендаций и разработкой новых рекомендаций с целью поощрения внедрения надлежащих методов и подходов в области стандартизации и технического регулирования;

(d) поощрением осуществления на национальном уровне рекомендаций путем оказания по мере необходимости странам помощи в области наращивания потенциала;

(e) укреплении партнерских связей с частным сектором и гражданским обществом в целях поощрения развития стран, защиты потребителей/пользователей и искоренения нищеты;

(f) обменом информацией и сотрудничеством с другими организациями и учреждениями;

(g) использованием "Перечня ЕЭК по техническому регулированию и стандартизации", содержащего информацию о секторах и группах продуктов, представляющих интерес для стран-членов (ECE/STAND/20/Rev.5), для выявления секторов и товарных групп, в отношении которых правительства считают необходимым продолжить работу по созданию международных стандартов и проявляют интерес к диалогу с целью развития сотрудничества по вопросам регулирования;

(h) пересмотром рекомендаций (ECE/TSTAND/17/Rev.4) с целью учета последних изменений. Продолжить осуществлять сбор и распространение информации о надлежащей практике в области технического регулирования, включая надзор за рынком и защиту потребителей, а также разработку рекомендаций для использования регулирующими органами и другими заинтересованными сторонами с целью оказания им содействия в повышении эффективности их деятельности при одновременном сведении к минимуму ограничительного воздействия на торговлю;

(i) При необходимости оказывать странам с переходной экономикой и развивающимся странам содействие и консультационную помощь в деле внедрения в различных областях и секторах регламентирующих режимов, использующих стандарты. В частности, Рабочая Группа в сотрудничестве с заинтересованными правительствами и агентствами, разработала программы оказания помощи на основе Рекомендации "L" "Международная модель технического согласования" (текст на английском, русском и французском языках размещен на следующей веб-странице:

http://www.unece.org/trade/ctied/wp6/major_doc.htm);

(j) Продолжать сотрудничество с широким рядом организаций на международном, региональном и национальном уровнях, включая организации, относящиеся к Организации Объединенных Наций, а также такие группировки, как Содружество Независимых Государств, ЕС и Европейская Ассоциация Свободной Торговли. Рабочая Группа также продолжит изучать заинтересованность региональных комиссий Организации Объединенных Наций и других региональных группировок в осуществлении подобных нашим совместных проектов в их регионах, на основании опыта Рабочей Группы (начиная с Африки и Азии);

(k) Работать с частным сектором и неправительственными организациями с целью доведения волнующих их тем до внимания правительств; поддерживать проекты в области регулирования, выдвигаемые промышленностью, либо разработанные с ней в сотрудничестве.

V. ПЛАН РАБОТЫ НА 2006–2007 ГОДЫ

A. ТЕХНИЧЕСКОЕ РЕГУЛИРОВАНИЕ И СТАНДАРТИЗАЦИЯ

Международная стандартизация и определения терминов

Цели

(a) Рассмотрение на регулярной основе связанных со стандартизацией вопросов международного, регионального и национального масштаба по инициативе правительств стран-членов и международных, региональных и национальных организаций по стандартизации;

(b) Совершенствование национальной практики в области внедрения стандартов;

(c) Оказание технической помощи и организация профессиональной подготовки, в случае необходимости;

(d) Обновление "Перечня ЕЭК по техническому регулированию и стандартизации", содержащего описания секторов и товарных групп, представляющих интерес для стран-членов, и критериев составления Перечня.

Предстоящая работа

(a) Обеспечение форума для обмена информацией и опытом по вопросам, представляющим интерес для стран – членов ЕЭК ООН и Организации Объединенных Наций, международных и региональных организаций и представителей делового мира и гражданского общества;

(b) Продолжение сбора информации об участии государственных органов государств-членов в международной деятельности по разработке стандартов, связанных с охраной и рациональным использованием окружающей среды, о достигнутом странами прогрессе в деле принятия и внедрения стандартов в этой области. (Мы будем размещать данную информацию в специальном подразделе нашего вебсайта.);

(c) Завершение подготовки шестого пересмотренного варианта "Перечня ЕЭК по техническому регулированию и стандартизации" на основе текущего диалога со странами-членами и международными организациями по стандартизации;

(d) Изучение заинтересованности других региональных комиссий Организации Объединенных Наций в использовании принципов и критериев, определенных в Перечне для выявления заинтересованности их стран-членов в сотрудничестве в области стандартизации и технического регулирования;

(e) Учет новых определений Международной организации по стандартизации/Международной электротехнической комиссии в области оценки соответствия и подготовка предложения в отношении дополнительной рекомендации к Рекомендации "J" (касающейся определений), содержащейся в публикации ЕЭК ООН "Рекомендации относительно политики в области стандартизации" (ECE/STAND/17/Rev.4).

Национальная практика и транснациональное сотрудничество в области технического регулирования

Цели

(a) Рассмотрение на регулярной основе вопросов, связанных с национальной практикой и международным сотрудничеством в области технического регулирования в регионе ЕЭК ООН;

(b) Содействие внедрению надлежащей практики и развитию сотрудничества в области регулирования;

(c) Оказание технической помощи и организация профессиональной подготовки, по мере требования;

(d) Обновление существующих рекомендаций и подготовка новых рекомендаций с учетом потребностей стран-членов в сотрудничестве в области технического регулирования и смежных областях деятельности.

Предстоящая работа

(a) Дальнейшее обеспечение форума для обмена информацией и опытом по вопросам, представляющим интерес для стран – членов ЕЭК ООН, других стран – членов Организации Объединенных Наций, международных и региональных организаций, представителей делового мира и гражданского сообщества в области технического регулирования;

(b) Продолжение сбора информации о национальном горизонтальном законодательстве, структурах и практике (и размещение этой информации в специальном подразделе вебсайта);

(c) Продолжение осуществления секторальных инициатив в области телекоммуникаций, техники для земляных работ и безопасности трубопроводов в соответствии с "Международной моделью технического согласования";

(d) Оказание поддержки новым секторальным или региональным инициативам, касающимся проектов, с использованием механизмов и принципов "Международной модели технического согласования", в сотрудничестве с заинтересованными правительствами, международными организациями и частными операторами;

(e) Пересмотр рекомендации "D" "Ссылка на стандарты", содержащейся в публикации "Рекомендации ЕЭК ООН относительно политики в области стандартизации" (ECE/STAND/17/Rev.4);

(f) Получение, оценка и, в соответствующих случаях и при наличии соответствующих возможностей, удовлетворение запросов об организации мероприятий по профессиональной подготовке и наращиванию потенциала от заинтересованных стран и организаций как из региона ЕЭК ООН, так и других регионов, проявляющих интерес к деятельности Рабочей группы в области пропаганды надлежащей практики и развития сотрудничества в техническом регулировании, и продолжение сотрудничества с "донорами" с целью получения внебюджетных средств для финансирования таких проектов;

(g) Организация Международного форума ЕЭК ООН «Общая нормативная лексика технического регулирования для глобальной торговли» в связи с ежегодной сессией комитета ЕЭК ООН (июнь 2006) и обеспечить последующее обсуждение вопросов, поднятых на этом форуме.

В. ОЦЕНКА СООТВЕТСТВИЯ

Цели

(a) Рассмотрение и содействие применению согласованных международных принципов и практики оценки соответствия, а также международных соглашений о признании результатов оценки соответствия;

(b) регулярное рассмотрение связанной с торговлей работы по оценке соответствия, проводимой в других международных и региональных организациях.

Предстоящая работа

(a) Дальнейшее обеспечение форума для обмена информацией и опытом по вопросам оценки соответствия, представляющим интерес для стран – членов ЕЭК ООН, других стран – членов Организации Объединенных Наций, международных и региональных организаций и представителей делового мира и гражданского общества;

(b) Рассмотрение связанных со стандартизацией и оценкой соответствия вопросов политики в области обеспечения качества и охраны окружающей среды, включая национальные программы в области качества, экологической маркировки и использования стандартов и систем менеджмента (например, ИСО 9000 и 14000), с уделением особого внимания потребностям бизнес-операторов в странах с переходной экономикой;

(c) Удовлетворение запросов об оказании технической помощи и организации профессиональной подготовки по национальным системам оценки соответствия и аккредитации с уделением особого внимания проблемам стран с переходной экономикой;

(d) Рассмотрение вопроса об использовании стандарта ИСО 9001:2000 и других схем управления качеством в государственной администрации;

(e) Сбор информации и анализ межправительственных соглашений о взаимном признании (СВП), заключенных странами – членами ЕЭК ООН и поддержка осуществления надлежащей практики в этой области.

С. НАДЗОР ЗА РЫНКОМ

Цели

(a) Рассмотрение и обмен информацией о национальной практике и подходах в области надзора за рынком стран – членов ЕЭК ООН (включая концепции, определение, сектора и области для надзора за рынком, превентивные и корректирующие действия, информационные системы и т.д.);

(b) Оказание консультационной помощи по надлежащей практике, включая институциональные механизмы, с целью обеспечения соблюдения Руководящих принципов Организации Объединенных Наций для защиты интересов потребителей, изложенных в решении 54/449 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1999 года.

Предстоящая работа

- (a) Рассмотрение вопроса о разработке руководящих принципов по надлежащей практике надзора за рынком в соответствии с предложениями вспомогательного органа, занимающегося этой тематикой (Группа "МАРС");
- (b) Осуществление последующих мероприятий по итогам Международного форума по надзору за рынком и защите потребителей (октябрь 2005 года);
- (c) Рассмотрение пересмотренного предложения новой рекомендации по использованию надзора за рынком в качестве дополнительного инструмента защиты потребителей и пользователей от контрафактной продукции, разработанного Группой «МАРС» и обсужденного на Международном Форуме в октябре 2005;

D. МЕТРОЛОГИЯ

Цель

- (a) Обмен информацией по политике и практике в метрологии в странах-членах ЕЭК ООН;
- (b) Рассмотрение возможных путей определения критериев для метрологических процедур и согласованных требований в отношении повторной калибровки.

Предстоящая работа (2006–2007 годы)

- (a) Дальнейшее обеспечение форума для обсуждения представляющих интерес вопросов метрологии с уделением особого внимания странам с переходной экономикой;
- (b) Продолжение контактов с заинтересованными странами – членами ЕЭК ООН и организациями по метрологии (например, Международной организацией законодательной метрологии (МОЗМ) и организацией "Евро-азиатское сотрудничество государственных метрологических учреждений" (КООМЕТ) для изучения их заинтересованности в разработке новой рекомендации по руководящим принципам методики процедур измерения.
